



ITT Water & Wastewater Canada a le plaisir de vous présenter l'édition estivale 2010 de son bulletin d'information sur le traitement de l'eau et des eaux usées. Nous espérons que vous en trouverez le contenu à la fois instructif et intéressant.

Si vous avez des commentaires ou des idées de sujets d'articles, veuillez en faire part à :

Jason Nelson

Gérant de la commercialisation et de l'exploitation
du marché de traitement
jason.nelson@itt.com
514 428-4842

Le réacteur Spektron UV désormais offert au Canada

ITT W&WW Canada est fière d'annoncer l'arrivée du dernier-né de sa gamme de systèmes de désinfection UV de marque WEDECO. Plus de 250 000 systèmes ont déjà été installés et les produits WEDECO sont devenus des éléments essentiels des stations d'épuration des eaux usées du monde entier.

Les systèmes UV Spektron sont conçus pour l'eau potable, mais peuvent également servir au traitement des eaux industrielles. La dernière génération de ballasts électroniques et de lampes Spektrotherm permet de réaliser jusqu'à 30 % d'économie.

Principales caractéristiques des systèmes UV Spektron :

- Capacité de traiter jusqu'à 4000 gpm
- Certification DVGW et ONORM (40 mJ/cm²)
- Installation souple grâce à la bride à 360°
- Facilité d'utilisation et d'entretien
- Module CrossMix® unique qui accroît le débit de chaque lampe
- Perte de charge très faible dans le système UV
- Durée nominale de 12 000 heures pour les lampes Spektrotherm



Avantages de la désinfection par UV :

- Facilité d'installation et d'utilisation
- Composition chimique de l'eau inchangée
- Aucun dérivé toxique
- Aucun effet sur la couleur, le goût et l'odeur de l'eau
- Aucune corrosion

Dans ce numéro

Le réacteur Spektron UV désormais offert au Canada.

Système SBR perfectionné ICEAS.

Étude de cas : Les solutions d'aération temporaire d'ITT.

[www](#) ➔ Pour en savoir plus sur le système UV Spektron, cliquer ici

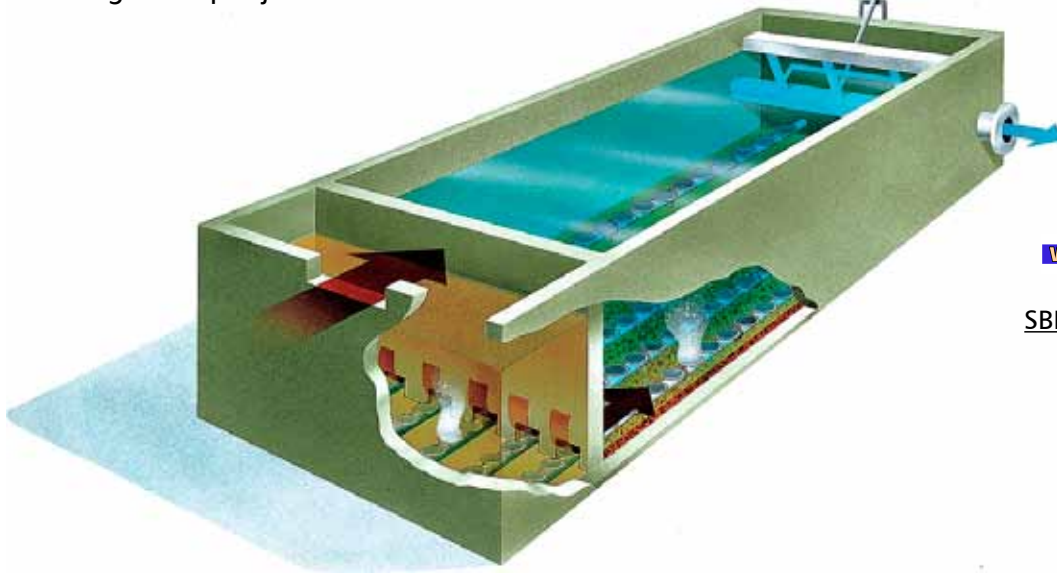
Système SBR perfectionné ICEAS

L'ICEAS Sanitaire (aération prolongée par cycle intermittent) d'ITT est un réacteur discontinu séquentiel (SBR) perfectionné destiné au traitement des eaux municipales et industrielles.

Alors que l'utilisation des SBR classiques nécessite deux bassins, l'ICEAS en a besoin d'un seul pour le traitement biologique, la nitrification, l'élimination du phosphore et la séparation des liquides et des solides. Les zones de traitement séparées par un mur déflecteur non hydrostatique permettent de concevoir les systèmes ICEAS pour gérer des débits allant de 10 000 gallons à 130 millions de gallons par jour.

Avantages :

- Bassin plus petit et moins d'équipement que les SBR
- Qualité élevée de l'effluent biologique (10/10/5/1 mg/l DBO/TSS/AT/PT)
- Débit continu avec système de commande périodique
- Répartition égale du débit et de la charge – le débit arrive dans tous les bassins en même temps
- Pas de pompage ni de canalisations pour l'évacuation des boues
- Réduction de la consommation d'énergie par l'aération à fines bulles Sanitaire



[www](#) → Pour en savoir plus sur le système SBR perfectionné ICEAS, [cliquer ici](#)

Étude de cas : Les solutions d'aération temporaire d'ITT

Lorsque la station d'épuration de William Head, en Colombie-Britannique, a décidé d'augmenter sa capacité et d'agrandir ses installations, ses dirigeants se sont rendu compte qu'il leur fallait un système temporaire d'aération.

Pour ne pas avoir à construire une fondation de béton pour leur bassin temporaire de 470 m³, les ingénieurs de la région ont d'abord envisagé de poser des tubes de PVC perforés pour assurer l'aération. ITT a proposé une solution plus simple faisant intervenir un aérateur à jet submersible branché à un moteur submersible Flygt 3153.

Grâce à son système d'élévation intérieur-extérieur, l'aérateur à jet Flygt assure une aération maximale et évite le recours aux compresseurs classiques, aux bâtis spéciaux et aux tuyaux supplémentaires.

[www](#) → Pour lire l'étude de cas, [cliquer ici](#)

[www](#) → Pour consulter la brochure des aérateurs à jet, [cliquer ici \(en anglais seulement\)](#)



Bulletin de nouvelles Traitement ITT W&WW Canada

est publié par ITT Water & Wastewater Canada
300, avenue Labrosse, Pointe-Claire, Québec H9R 4V5
Téléphone (514) 695-0100 Télécopieur (514) 697-0602
wcdn.info@itt.com
www.ittwww.ca